



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
 BUITELANDS 30c ABROAD
 POSVRY · POST FREE

Vol. 177]

KAAPSTAD, 28 MAART 1980

CAPE TOWN, 28 MARCH 1980

[No. 6908

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 567.

28 Maart 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 5 van 1980: Wysigingswet op Planttelersregte, 1980.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 567.

28 March 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 5 of 1980: Plant Breeders' Rights Amendment Act, 1980.

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die bepalings van die Wet op Planttelersregte, 1976, met betrekking tot die woordomskrivings; die toepassing van die Wet; inskrivings in die register van planttelersregte; die persone wat om planttelersregte aansoek mag doen; aansoeke om planttelersregte; voorrang van aansoeke; die beskrywing en monsters van nuwe variëteite; die benaming van nuwe variëteite; die verwerping van aansoeke; die beëindiging van voorlopige beskerming; besware teen die toestaan van planttelersregte; die oorweging en ondersoek van aansoeke; die termyn van planttelersregte; die regte van houters van planttelersregte; die instandhouding van voortplantingsmateriaal; die toestaan van lisensies deur die houters van planttelersregte; aansoeke om verpligte lisensies; die regte van medehouters van planttelersregte; die oorneem van planttelersregte deur die Staat; die wysiging van die benaming van 'n variëteit; die beëindiging van 'n planttelersreg; die merk van etikette of houters; en geheimhouding; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 18 Maart 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 15 van 1976.

1. Artikel 1 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur die omskrywing van „agent” deur die volgende omskrywing te vervang:
„agent” **[die]** 'n persoon, in die Republiek woonagtig, wat behoorlik deur 'n applikant, teler of houer daartoe gemagtig is om namens hom op te tree in verband met enige aangeleentheid betreffende hierdie Wet, **[en]** wat vir dié doel op die voorgeskrewe wyse deur die registrateur erken word **[ooreenkomstig]** indien hy aan die voorgeskrewe vereistes voldoen en ten opsigte van wie die registrateur nie op die voorgeskrewe wyse in kennis gestel is dat bedoelde magtiging beëindig is nie;”
- (b) deur die omskrywing van „applikant” deur die volgende omskrywing te vervang:
„applikant” 'n persoon in artikel 6 bedoel wat ingevolge artikel 7 om 'n planttelersreg aansoek doen;”
- (c) deur die omskrywing van „konvensiëland” deur die volgende omskrywing te vervang:
„konvensiëland” 'n land, met inbegrip van 'n kolonie, protektoraat of gebied onder die gesag of suweriniteit van 'n ander land en 'n gebied waaroor 'n

5

15

20

25

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT, ACT, 1980

Act No. 5, 1980

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the provisions of the Plant Breeders' Rights Act, 1976, relating to the definitions; the application of the Act; entries in the register of plant breeders' rights; the persons who may apply for plant breeders' rights; applications for plant breeders' rights; priority of applications; the description and samples of new varieties; the designation of new varieties; the rejection of applications; the termination of provisional protection; objections to the granting of plant breeders' rights; the consideration and examination of applications; the period of plant breeders' rights; the rights of holders of plant breeders' rights; the maintenance of reproductive material; the granting of licences by the holders of plant breeders' rights; applications for compulsory licences; the rights of joint holders of plant breeders' rights; the taking over of plant breeders' rights by the State; the alteration of the denomination of a variety; the termination of a plant breeder's right; the marking of labels or containers; and secrecy; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 18 March 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

Amendment of section 1 of Act 15 of 1976.

(a) by the substitution for the definition of "agent" of the following definition:

10 "agent" means **[the]** a person, resident in the Republic, who has been duly authorized by an applicant, breeder or holder to act on his behalf in connection with any matter regarding this Act, **[and]** who is for such purpose recognized by the registrar in **[accordance]** the prescribed manner if he complies with the prescribed requirements and in
15 respect of whom the registrar has not been notified in the prescribed manner that such authorization has been terminated;"

(b) by the substitution for the definition of "applicant" of the following definition:

20 "applicant" means a person referred to in section 6 who applies in terms of section 7 for a plant breeder's right;"

(c) by the substitution for the definition of "convention country" of the following definition:

25 "convention country" means a country, including any colony, protectorate or territory subject to the authority or under the suzerainty of any other

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

mandaat of voogdyskap uitgeoefen word, wat **[die Staatspresident by proklamasie in die Staatskoerant as 'n konvensieland verklaar met die oog op die nakoming van 'n konvensie betreffende planttelersregte wat deur die Republiek en so 'n land onderteken en bekragtig is]** die Internasionale Konvensie vir die Beskerming van Nuwe Variëteite van Plante onderteken en bekragtig, aanvaar of goedgekeur het of daartoe toegetree het”; en

- (d) deur die omskrywing van „voortplantingsmateriaal” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „„voortplantingsmateriaal” **[’n plant of ’n bol, knol, wortelstok, uitspruitel, botsel of ander]** reprod-
 uktiewe en vegetatiewe **[deel van ’n plant wat geslagloos voortplant, en ook die saad van ’n plant]** voortplantingsmateriaal, as sodanig, van ’n variëteit.”.

Wysiging van
 artikel 2 van
 Wet 15 van 1976.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikels (1) en (2) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

„(1) **[’n Planttelersreg waarvan die inhoud en wyse van uitoefening is soos in]** (a) Hierdie Wet **[bepaal, kan toegestaan word ten opsigte van ’n]** is behoudens die bepalings van paragraaf (b) van toepassing met betrekking tot elke nuwe variëteit van ’n voorgeskrewe soort plant **[wat die Minister by kennisgewing in die Staatskoerant as ’n soort vir die doeleindes van hierdie Wet verklaar]**.

- (b) Die toepassing van hierdie Wet kan in die geval van ’n bepaalde soort plant beperk word tot daardie variëteite wat op ’n voorgeskrewe wyse voortplant of vermeerder of vir ’n voorgeskrewe doel gebruik word.

(2) ’n Variëteit van ’n in subartikel (1) bedoelde plant word geag ’n nuwe variëteit te wees indien [—

- (a) dit ten tyde van die aansoek om die betrokke planttelersreg nie in die Republiek in die handel of andersins vir die publiek beskikbaar is nie of op daardie tydstip nie elders vir meer as 4 jaar beskikbaar was nie;
- (b) dit ten tyde van die aansoek om die betrokke planttelersreg nie algemeen bekend is nie;
- (c) dit uit hoofde van ’n belangrike eienskap duidelik onderskeibaar is van ’n ander variëteit van dieselfde soort plant waarvan die bestaan ’n saak van algemene kennis is ten tyde van die aansoek om die betrokke planttelersreg, ongeag die oorsprong, kunsmatig of natuurlik, van die aanvanklike afwyking waaruit dit ontstaan het;
- (d) dit genoegsaam homogeen is met inagneming van die besondere kenmerke van die geslagtelike of vegetatiewe voortplanting daarvan; en
- (e) dit standvastig is wat betref die wesenlike eienskappe daarvan en standvastig bly wat betref die beskrywing daarvan na herhaalde voortplanting of, waar die teler ’n besondere siklus van voortplanting of vermeerdering bepaal het, aan die einde van elke siklus dit aan die voorgeskrewe vereistes voldoen.”; en

- (b) deur subartikels (3) en (4) te skrap.

Wysiging van
 artikel 4 van
 Wet 15 van 1976.

3. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- „(1) Die registrateur hou ’n register waarin die voorgeskrewe besonderhede ten opsigte van planttelersregte

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

country and any territory over which a mandate or trusteeship is exercised, which **the State President by proclamation in the Gazette declares to be a convention country with a view to the fulfilment of a convention concerning plant breeders' rights which has been signed and ratified by the Republic and such country** has signed and ratified, accepted or approved or has acceded to the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants;"; and

- (d) by the substitution for the definition of "propagating material" of the following definition:

"propagating material" means any **plant or any bulb, tuber, rhizome, shoot, bud or other** reproductive and vegetative **part of a plant which reproduces asexually, and includes the seed of a plant** propagating material, as such, of a variety;".

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively:

Amendment of
section 2 of
Act 15 of 1976.

"(1) **A plant breeder's right, the content and mode of exercise of which are as determined in** (a) This Act **may be granted in respect of any** shall, subject to the provisions of paragraph (b), apply in relation to every new variety of any prescribed kind of plant **which the Minister by notice in the Gazette declares to be a kind for the purposes of this Act**].

(b) The application of this Act may in the case of a particular kind of plant be limited to those varieties which reproduce or multiply in a prescribed manner or are used for a prescribed purpose.

(2) A variety of a plant referred to in subsection (1) shall be deemed to be a new variety if [—

(a) it is not available in the Republic to the public in the trade or otherwise at the time of the application for the relevant plant breeder's right or has at such time not been available elsewhere for more than 4 years;

(b) it is not generally known at the time of the application for the relevant plant breeder's right;

(c) it is by reason of any important characteristic clearly distinguishable from any other variety of the same kind of plant the existence of which is a matter of common knowledge at the time of the application for the relevant plant breeder's right, whatever the origin, artificial or natural, of the initial variation from which it resulted may be;

(d) it is sufficiently homogeneous having regard to the particular features of the sexual reproduction or vegetative propagation thereof; and

(e) it is stable with regard to the essential characteristics thereof and remains true to the description thereof after repeated reproduction or propagation or, where the breeder has defined a particular cycle of reproduction or multiplication, at the end of each cycle] it complies with the prescribed requirements."; and

- (b) by the deletion of subsections (3) and (4).

3. Section 4 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of
section 4 of
Act 15 of 1976.

"(1) The registrar shall keep a register in which the prescribed particulars in respect of plant breeders' rights

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

ingevolge hierdie Wet **[verleen, waarin]** toegestaan, aange-
teken word **[—**

- (a) die soort plant waartoe elke nuwe variëteit behoort;
- (b) die benaming van elke nuwe variëteit en elke goedgekeurde verandering daarvan;
- (c) die belangrikste morfologiese, fisiologiese en ander eienskappe van elke nuwe variëteit en, waar variëteite voortgebring word deur 'n kruising tussen sekere oorerflike komponente, die belangrikste morfologiese en fisiologiese eienskappe van sodanige komponente;
- (d) die volle naam en adres van die oorspronklike teler van elke nuwe variëteit;
- (e) die naam en adres van die houer van die planttelersreg in elke nuwe variëteit en die naam en adres van elke persoon aan wie so 'n reg oorgedra is;
- (f) die naam en adres van die persoon wat as die agent van 'n in paragraaf (e) bedoelde persoon aangestel is;
- (g) die aanvangsdatum van die planttelersreg in elke nuwe variëteit;
- (h) die datum waarop 'n planttelersreg ophou om te bestaan en die rede daarvoor;
- (i) die naam en adres van elke persoon aan wie 'n lisensie ingevolge artikel 25 uitgereik is vir die gebruik van 'n planttelersreg;
- (j) die naam en adres van elke persoon aan wie 'n verpligte lisensie ingevolge artikel 27 uitgereik is vir die gebruik van 'n planttelersreg; en
- (k) sodanige ander besonderhede as wat die registrateur, behoudens die bepalings van hierdie Wet, nodig ag.

Vervanging van
artikel 6 van
Wet 15 van 1976.

4. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

- „Persone wat om planttelersreg aansoek mag doen.
6. 'n Aansoek om die toestaan van 'n planttelersreg kan gedoen word deur—
- (a) die teler van die nuwe variëteit van 'n soort plant in artikel 2 (1) bedoel; of
 - (b) indien die teler 'n werknemer is (ongeach of hy 'n salaris betaal word al dan nie) wie se pligte dusdanig is dat hulle planttelersaktiwiteite behels wat betrekking het op die betrokke soort plant, en die betrokke nuwe variëteit in die verrigting van dié pligte geteel is, die werkgewer van die teler; of
 - (c) die regsopvolger van die teler of werkgewer in onderskeidelik paragrawe (a) en (b) vermeld.”.

Vervanging van
artikel 7 van
Wet 15 van 1976.

5. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

- „Aansoek om planttelersreg.
7. (1) 'n Aansoek om die toestaan van 'n planttelersreg moet op die voorgeskrewe wyse gedoen word, moet van die voorgeskrewe aansoekgeld en stukke vergesel gaan en moet 'n adres in die Republiek aangee waarheen enige kennisgewing of mededeling gestuur kan word.
- (2) 'n Aansoek kragtens subartikel (1) deur iemand wat nie in die Republiek woonagtig is nie of wat, in die geval van 'n regspersoon, nie 'n geregistreerde kantoor in die Republiek het nie, word slegs deur bemiddeling van 'n agent gedoen wat in die Republiek woonagtig is.
- (3) Die registrateur kan vereis—
- (a) dat plante van die betrokke variëteit, of van die variëteit waaruit dit ontstaan het, aan hom getoon word; en
 - (b) dat die bykomende inligting of monsters wat hy nodig ag om te bepaal of die betrokke variëteit 'n nuwe variëteit is of nie, aan hom voorsien word.”.

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

granted in terms of this Act **[in which]** shall be entered **[—**

- (a) the kind of plant to which each new variety belongs;
- (b) the denomination of each new variety and any approved change thereof;
- 5 (c) the principal morphological, physiological and other characteristics of each new variety, and, where varieties are produced by a cross between certain hereditary components, the principal morphological and physiological characteristics of such components;
- 10 (d) the full name and address of the original breeder of each new variety;
- (e) the name and address of the holder of the plant breeder's right in each new variety and the name and address of each person to whom such right has been transferred;
- 15 (f) the name and address of the person who has been appointed as the agent of any person referred to in paragraph (e);
- (g) the date of inception of the plant breeder's right in each new variety;
- 20 (h) the date on which a plant breeder's right ceases to exist and the reason therefor;
- (i) the name and address of each person to whom a licence has been issued in terms of section 25 for the use of the plant breeder's right;
- 25 (j) the name and address of each person to whom a compulsory licence has been issued in terms of section 27 for the use of the plant breeder's right; and
- 30 (k) such other particulars as the registrar may, subject to the provisions of this Act, deem necessary]."

4. The following section is hereby substituted for section 6 of the principal Act:

Substitution of section 6 of Act 15 of 1976.

35 "Persons who may apply for plant breeder's right.

6. An application for the grant of a plant breeder's right may be made by—

- (a) the breeder of a new variety of a kind of a plant referred to in section 2 (1); or
- (b) if the breeder is an employee (irrespective of whether or not he is paid a salary) whose duties are such that they involve plant breeders' activities relating to the kind of plant in question, and the new variety in question was bred in the performance of such duties, the employer of such breeder; or
- 45 (c) the successor in title of the breeder or employer referred to in paragraphs (a) and (b), respectively."

5. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act:

Substitution of section 7 of Act 15 of 1976.

50 "Application for plant breeder's right.

7. (1) An application for the grant of a plant breeder's right shall be made in the prescribed manner, be accompanied by the prescribed application fee and documents, and contain an address in the Republic to which any notice or communication may be sent.

(2) An application under subsection (1) by a person who is not resident in the Republic or, in the case of a juristic person, which does not have a registered office in the Republic, shall be submitted only through an agent who is resident in the Republic.

(3) The registrar may require—

- (a) that plants of the variety in question, or of the variety from which it originated, be shown to him; and
- 65 (b) that such additional information or specimens as he may deem necessary to determine whether or not the variety concerned constitutes a new variety, be furnished to him."

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

Wysiging van
artikel 8 van
Wet 15 van 1976.

6. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (1) en (2) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

„(1) Die effektiewe datum van 'n aansoek ingevolge artikel 7 is die datum waarop dit deur die registrateur ontvang word, en indien meer as een aansoek ten opsigte van dieselfde variëteit ontvang word, word voorrang **[verleen aan die aansoek wat eerste]** ooreenkomstig die regulasies deur die registrateur **[ontvang is]** verleen.

(2) Indien 'n aansoek **[bedoel in]** ingevolge artikel **[6 (2)]** 7 voorafgegaan word deur 'n aansoek deur of namens dieselfde applikant om beskerming van dieselfde nuwe variëteit in 'n konvensieland of 'n ooreenkomsland en laasbedoelde aansoek ingedien is ooreenkomstig die wette wat in daardie land van krag is, verleen die registrateur, ondanks die bepalinge van subartikel (1) van hierdie artikel, voorrang aan eersgenoemde aansoek indien—

- (a) dit in die voorgeskrewe vorm aan die registrateur voorgelê word binne die voorgeskrewe tydperk na die datum waarop bedoelde voorafgaande aansoek behoorlik in 'n konvensieland of 'n ooreenkomsland ingedien is;
- (b) dit vergesel gaan van 'n aanspraak ten opsigte van die voorrang daarvan; en
- (c) dit vergesel gaan van die voorgeskrewe aansoekgeld.”.

Herroeping van
artikel 9 van
Wet 15 van 1976.

7. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van
artikel 10 van
Wet 15 van 1976.

8. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Benaming
van nuwe
variëteit.

10. (1) Die benaming van 'n nuwe variëteit moet aan die voorgeskrewe vereistes voldoen en moet voorgestel word deur die persoon wat aansoek doen om die toestaan van 'n planttelersreg ten opsigte daarvan, en sodanige benaming is onderhewig aan goedkeuring deur die registrateur.

(2) Geen benaming, behalwe die goedgekeurde benaming van 'n variëteit, mag te eniger tyd, hetsy voor of na verstryking van die termyn van die planttelersreg ten opsigte daarvan toegestaan, in verband met sodanige variëteit gebruik word nie.

(3) Die bepalinge van subartikel (2) word nie so uitgelê nie dat dit die eienaar of ander geregistreerde gebruiker van 'n merk verbied om so 'n merk tesame met die benaming van 'n variëteit ten opsigte waarvan 'n planttelersreg toegestaan is, te gebruik.”.

Wysiging van
artikel 11 van
Wet 15 van 1976.

9. Artikel 11 (1) van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subparagraaf (iii) van paragraaf (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(iii) nie tot 'n voorgeskrewe soort plant behoort **[wat die Minister ingevolge artikel 2 as 'n soort verklaar het]** nie;” en

- (b) deur paragraaf (i) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(i) dat, waar bedoelde aansoek voorafgegaan is deur 'n aansoek deur of namens dieselfde applikant om beskerming van dieselfde variëteit in 'n konvensieland of ooreenkomsland, die beskrywing wat aan hom voorgelê is, verskil van die beskrywing wat in sodanige voorafgaande aansoek voorgelê is of dat die beskrywing in sodanige voorafgaande aansoek nie 'n nuwe variëteit bedoel in artikel 2 beskryf nie.”.

Wysiging van
artikel 16 van
Wet 15 van 1976.

10. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) 'n Beskermingsbevel—

- (a) kan op 'n vroeër datum deur die registrateur ingetrek word indien omstandighede dit na sy oordeel regverdig; en

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

6. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively: Amendment of section 8 of Act 15 of 1976.

5 “(1) The effective date of an application in terms of section 7 shall be the date on which **[the application]** it is received by the registrar, and if more than one application in respect of the same variety is received, priority shall be given **[to the application first received]** by the registrar in accordance with the regulations.

10 “(2) If an application **[referred to]** in terms of section **[6 (2)]** 7 is preceded by an application by or on behalf of the same applicant for protection of the same new variety in a convention country or an agreement country and the last-mentioned application has been deposited in accordance with the laws in force in that country, the registrar shall, notwithstanding the provisions of subsection (1) of this section, give priority to the first-mentioned application if—
15 (a) it is submitted to the registrar in the prescribed form within the prescribed period of the date on which such preceding application was duly deposited in a convention country or an agreement country;
20 (b) it is accompanied by a claim in respect of the priority thereof; and
 (c) it is accompanied by the prescribed application fee.”.

25 7. Section 9 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 9 of Act 15 of 1976.

8. The following section is hereby substituted for section 10 of the principal Act: Substitution of section 10 of Act 15 of 1976.

30 “Denomination of new variety. 10. (1) The denomination of a new variety shall comply with the prescribed requirements and be proposed by the person who applies for the grant of a plant breeder's right in respect thereof, and such denomination shall be subject to the approval of the registrar.

35 (2) No denomination, other than the approved denomination of a variety, may at any time, whether before or after the expiry of the term of the plant breeder's right granted in respect thereof, be used in connection with such variety.

40 (3) The provisions of subsection (2) shall not be construed so as to prohibit the proprietor or other registered user of a mark to use such mark in conjunction with the denomination in respect of which a plant breeder's right has been granted.”.

45 9. Section 11 (1) of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the substitution for subparagraph (iii) of paragraph (b) of the following subparagraph:

Amendment of section 11 of Act 15 of 1976.

50 “(iii) does not belong to a prescribed kind of plant [which the Minister has declared to be a kind in terms of section 2]”; and
 (b) by the substitution for paragraph (i) of the following paragraph:

55 “(i) that, where such application has been preceded by an application by or on behalf of the same applicant for protection of the same variety in a convention country or an agreement country, the description submitted to him differs from the description submitted in such preceding application or that the description in such preceding application does not describe a new variety referred to in section 2.”.

60 10. Section 16 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: Amendment of section 16 of Act 15 of 1976.

 “(2) A protective direction—
 (a) may be withdrawn at an earlier date by the registrar if, in his opinion, circumstances justify the withdrawal; and

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

- (b) moet op 'n vroeër datum deur die registrateur ingetrek word indien hy oortuig is dat die houer daarvan—
- (i) nagelaat het om aan die bepalings van 'n in paragraaf (b) van artikel 14 (2) bedoelde onderneming te voldoen; of **[dat hy]**
- (ii) 'n onderneming, hetsy dit regtens afdwingbaar is al dan nie, aan iemand anders gegee het ingevolge waarvan so 'n houer die reg ontnem word om 'n in artikel **[48]** 47 bedoelde geding, of 'n aksie om skadevergoeding ten opsigte van 'n skending van 'n 10 planttelersreg, in te stel."

Vervanging van
artikel 17 van
Wet 15 van 1976.

11. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beswaar
teen toestaan
van plant-
telersreg:

17. (1) Enigiemand kan binne die voorgeskrewe tyd, op die voorgeskrewe wyse en by betaling van die voorgeskrewe geld 'n beswaar by die registrateur indien teen die toestaan van 'n planttelersreg na aanleiding van 'n aansoek ingevolge artikel 7.
- (2) Die applikant kan binne die voorgeskrewe tyd en op die voorgeskrewe wyse by die registrateur 'n teenverklaring teen so 'n beswaar indien."

Wysiging van
artikel 19 van
Wet 15 van 1976.

12. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) (a) Ondanks die bepalings van subartikel (2) kan die registrateur **[indien hy aanvaarbare]** resultate van toetse en proewe met die betrokke variëteit **[van]** wat deur die toepaslike gesag in 'n konvensiëland of 'n ooreenkomsland **[kan bekom, na goeëdunke besluit om nie enige toetse of proewe met 'n variëteit in verband waarmee 'n aansoek ingevolge subartikel (1) oorweeg word, te] onderneem [nie] is, aanvaar.**

- (b) Die koste verbonde aan die verkryging van die resultate ingevolge paragraaf (a) word op die tyd en plek deur die registrateur bepaal, deur die persoon wie se aansoek oorweeg word, aan die registrateur betaal."

- (b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

„(5) Die resultate van toetse en proewe wat ingevolge subartikel (2) deur die registrateur met 'n variëteit onderneem word, kan by betaling van die voorgeskrewe geld aan die toepaslike gesag in 'n konvensiëland of 'n ooreenkomsland voorsien word indien 'n aansoek om beskerming van dieselfde nuwe variëteit ooreenkomsstig die wette wat in daardie land van krag is, in daardie land gedoen is."

- (c) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) (a) Die registrateur kan voortplantingsmateriaal van 'n variëteit ten opsigte waarvan 'n aansoek om 'n planttelersreg by hom gedoen is, aan die toepaslike gesag in 'n konvensiëland of 'n ooreenkomsland voorle ten einde die nodige toetse en proewe daarmee te **[laat]** onderneem **[en die registrateur aanvaar die resultate van enige sodanige toetse of proewe wat bedoelde gesag aan hom voorsien]** en kan vir dié doel 'n ooreenkoms met daardie gesag aangaan.

- (b) Die koste verbonde aan die toetse en proewe word deur die registrateur aan die gesag met wie hy die ooreenkoms gesluit het, betaal, en die persoon wie se aansoek oorweeg word, moet op die tyd en plek deur die registrateur bepaal, die registrateur ten opsigte van bedoelde betaling vergoed."

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

(b) shall be withdrawn at an earlier date by the registrar if he is satisfied that the holder thereof—

(i) has failed to fulfil the terms of an undertaking referred to in paragraph (b) of section 14 (2); or **[that he]**

(ii) has given an undertaking, whether enforceable by law or not, to another person in terms whereof such holder is deprived of the right to institute an action referred to in section **[48]** 47, or an action for damages in respect of an infringement of a plant breeder's right."

11. The following section is hereby substituted for section 17 of the principal Act:

Substitution of section 17 of Act 15 of 1976.

"Objection to grant of plant breeder's right.

17. (1) Any person may within the prescribed period, in the prescribed manner and on payment of the prescribed fee, lodge an objection with the registrar to the grant of a plant breeder's right in pursuance of an application in terms of section 7.

(2) The applicant may within the prescribed period and in the prescribed manner lodge with the registrar a counter-statement against such objection."

12. Section 19 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 19 of Act 15 of 1976.

(a) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

"(4) (a) Notwithstanding the provisions of subsection (2) the registrar may **[if he can obtain acceptable]** accept results of tests and trials with the variety in question **[from]** which were undertaken by the appropriate authority in a convention country or an agreement country **[in his discretion decide not to undertake any tests or trials with a variety in respect of which an application is being considered under subsection (1)]**.

(b) The costs involved in obtaining the results under paragraph (a) shall be paid to the registrar by the person whose application is being considered at the time and place determined by the registrar."

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) The results of tests and trials undertaken by the registrar with a variety in terms of subsection (2) may upon payment of the prescribed fee be furnished to the appropriate authority in a convention country or an agreement country if an application for the protection of the same new variety has been made in that country in accordance with the laws in force in that country."

(c) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

"(6) (a) The registrar may submit propagating material of a variety in respect of which application for a plant breeder's right has been made to him, to the appropriate authority in a convention country or an agreement country in order to have the necessary tests and trials undertaken therewith, **[and the registrar shall accept the results of any such tests or trials which such authority may furnish to him]** and may for that purpose conclude an agreement with that authority.

(b) The costs connected with the tests and trials shall be paid by the registrar to the authority with whom he concluded the agreement, and the person whose application is being considered shall at the time and place determined by the registrar reimburse the registrar in respect of such payment."

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

Vervanging van
artikel 21 van
Wet 15 van 1976.

13. Artikel 21 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Termyn van
planttelersreg. 21. **[(1)]** 'n Planttelersreg word **[behoudens
vroëer beëindiging ingevolge hierdie Wet]** toe-
gestaan vir die termyn ten opsigte van die betrokke 5
soort plant voorgeskryf, welke termyn **[—**
(a) **in die geval van 'n vrugteboom of 'n onder-
stam daarvan, 'n sierboom, 'n wingerdstok of
'n onderstok daarvan of 'n bosbouboom,** 10
minstens 18 jaar en hoogstens 25 jaar is; en
(b) **in die geval van 'n ander soort plant, minstens
15 jaar en hoogstens 20 jaar is.**
(2) **Die in subartikel (1) bedoelde termyn word]**
bereken word vanaf die datum waarop 'n sertifikaat
van registrasie ingevolge paragraaf (a) van artikel 20 (2) 15
uitgereik word.”.

Wysiging van
artikel 23 van
Wet 15 van 1976.

14. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te
vervang:

„(1) Die uitwerking van die beskerming wat in- 20
gevolge hierdie Wet deur die toestaan van 'n plant-
telersreg verleen word, is dat voorafgaande magtiging
gedurende die termyn van dié reg by wyse van 'n
lisensie ingevolge artikel 25 of 27 verkry moet word 25
deur iemand **[—**

(a) **]** wat beoog om die produksie, verkoop, invoer in of
uitvoer uit die Republiek van voortplantingsma-
teriaal van die betrokke nuwe variëteit te onder-
neem **[en**

(b) **om die betrokke nuwe variëteit in die ontwik- 30
keling van 'n baster of 'n ander variëteit van
daardie soort plant te gebruik].**”; en

(b) deur die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:

„(1A) Die Staatspresident kan by proklamasie in die 35
Staatskoerant, en vanaf 'n datum daarin vermeld, die
beskerming wat deur 'n planttelersreg verleen word van
toepassing maak ook op die verkoop van enige produk,
wat normaalweg nie as voortplantingsmateriaal gebruik
word nie, van die variëteit ten opsigte waarvan daardie
planttelersreg toegestaan is.”; 40

(c) deur die volgende voorbehoudsbepaling by paragraaf (b)
van subartikel (3) te voeg:

„Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie
paragraaf nie die verkoop van 'n produk veroorloof nie
indien bedoelde verkoop ingevolge subartikel (1A) aan 45
'n planttelersreg onderhewig is.”; en

(d) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(5) 'n Proklamasie ingevolge subartikel (1A) word,
in 'n geval waar die houer van die betrokke plant-
telersreg 'n burger is van, of gedomisilieer is in, 'n 50
konvensieland of 'n ooreenkomsland of, in die geval van
'n regs persoon, 'n geregistreerde kantoor in 'n konven-
sieland of 'n ooreenkomsland het, uitgereik slegs indien
sodanige houer ingevolge die wette van bedoelde land
ooreenstemmende beskerming in daardie land kan 55
bekom.”.

Wysiging van
artikel 24 van
Wet 15 van 1976.

15. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig deur
paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te
vervang:

„(a) om die registrateur op aanvraag te voorsien van 60
voortplantingsmateriaal van die variëteit ten opsigte
waarvan die reg toegestaan is en wat geskik is om
bedoelde variëteit op so 'n wyse te reproduseer dat die
[morfolgiese, fisiologiese en ander] eienskappe daar-
van ooreenkom met dié wat ten tyde van die toestaan 65
van die betrokke reg beskryf is;”.

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

13. The following section is hereby substituted for section 21 of the principal Act:

Substitution of section 21 of Act 15 of 1976.

5 "Period of plant breeder's right.

21. **[(1)]** A plant breeder's right shall **[subject to earlier termination under this Act]** be granted for the period prescribed in respect of the kind of plant in question, which period shall **[—**

(a) **in the case of a fruit tree or any root-stock thereof, any ornamental tree, any vine or any root-stock thereof or any forest tree, be not less than 18 years and not more than 25 years; and**

(b) **in the case of any other kind of plant, be not less than 15 years and not more than 20 years.**

(2) **The period referred to in subsection (1) shall** be calculated from the date on which a certificate of registration is issued under paragraph (a) of section 20 (2)."

14. Section 23 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 23 of Act 15 of 1976.

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The effect of the protection given under this Act by the grant of a plant breeder's right shall be that prior authority shall during the currency of the right be obtained by way of licence under section 25 or 27 by any person **[—**

(a) **intending** to undertake the production, sale, import into or export from the Republic of propagating material of the relevant new variety **[and**

(b) **to use the new variety in question in developing a hybrid or a different variety of that kind of plant]."**

(b) by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

"(1A) The State President may by proclamation in the *Gazette*, and as from a date mentioned therein, extend the protection given by a plant breeder's right also to the sale of any product, normally not used as propagating material, of the variety in respect of which that plant breeder's right was granted."

(c) by the addition to paragraph (b) of subsection (3) of the following proviso:

"Provided that the provisions of this paragraph shall not permit the sale of a product if such sale is in terms of subsection (1A) subject to a plant breeder's right.";

(d) by the addition of the following subsection:

"(5) A proclamation in terms of subsection (1A) shall, in any case where the holder of the plant breeder's right in question is a citizen of, or is domiciled in, a convention country or an agreement country or, in the case of a juristic person, has a registered office in a convention country or an agreement country, be issued only if such holder can in terms of the laws of such country obtain corresponding protection in that country."

15. Section 24 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

Amendment of section 24 of Act 15 of 1976.

"(a) to furnish the registrar on request with propagating material of the variety in respect of which the right was granted and which is capable of reproducing the said variety in such a manner that the **[morphological, physiological and other]** characteristics thereof correspond with those described at the time of the grant of the relevant right;"

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

Wysiging van
artikel 25 van
Wet 15 van 1976.

16. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(1) Die houer van 'n planttelersreg kan op die skriftelike versoek van iemand, aan so iemand 'n lisensie uitreik waarkragtens so iemand gemagtig word om enige in artikel **23 (1)** bedoelde aktiwiteit te onderneem.”.

Wysiging van
artikel 26 van
Wet 15 van 1976.

17. Artikel 26 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(1) Iemand wat van oordeel is dat die houer van 'n planttelersreg op onredelike gronde weier om 'n in artikel 25 bedoelde lisensie aan hom uit te reik, of dat so 'n houer onredelike voorwaardes vir die uitreiking van so 'n lisensie ople, kan op die voorgeskrewe wyse en by betaling van die voorgeskrewe geld by die registrateur aansoek doen om die uitreiking aan hom van 'n verpligte lisensie ten opsigte van die betrokke planttelersreg **[op grond daarvan dat daar nie aan die redelike behoeftes van die publiek met betrekking tot die betrokke nuwe variëteit voorsien word of sal word nie]**.”;
- (b) deur subartikels (2) en (3) te skrap; en
- (c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(4) Die houer van so 'n planttelersreg kan binne **[60 dae vanaf die datum van ontvangs van die dokumente en ander bewys in subartikel (3) bedoel, of binne die verdere tydperk wat die registrateur toelaat]** die voorgeskrewe tyd en op die voorgeskrewe wyse 'n teenverklaring by die registrateur indien waarin die besonderhede uiteengesit word van elke grond waarop hy die betrokke aansoek betwis.”.

Wysiging van
artikel 28 van
Wet 15 van 1976.

18. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- „(b) om in verband daarmee enige in artikel **23 (1)** bedoelde aktiwiteit vir eie voordeel te onderneem, indien hy so 'n aktiwiteit aan die ander medehouers openbaar; en”.

Wysiging van
artikel 31 van
Wet 15 van 1976.

19. Artikel 31 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- „(a) Die Minister kan na oorlegpleging met die Minister van Finansies by kennisgewing in die *Staatskoerant* **[verklaar dat]** die planttelersreg in 'n nuwe variëteit van 'n soort plant ten behoeve van die Staat oorneem vanaf 'n datum deur hom bepaal en in dieselfde of 'n latere kennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer **[deur die Staat oorgeneem word]**.”.

Wysiging van
artikel 32 van
Wet 15 van 1976.

20. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(5) Enigiemand kan binne **[3 maande vanaf die datum van publikasie van besonderhede ingevolge subartikel (4) en]** die voorgeskrewe tyd, by betaling van die voorgeskrewe gelde en op die voorgeskrewe wyse 'n **[skriftelike]** beswaar teen die toestaan van **[die betrokke]** so 'n wysiging of aanvulling **[by die registrateur]** indien **[en die registrateur kan vereis dat die beswaar gestaaf word met die bewys wat hy nodig ag]**.”.

Wysiging van
artikel 33 van
Wet 15 van 1976.

21. Artikel 33 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (4) en (5) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:
- „(4) 'n In subartikel (3) bedoelde houer kan binne **[60 dae vanaf die datum van die kennisgewing ingevolge daardie**

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

16. Section 25 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 25 of Act 15 of 1976.

“(1) The holder of a plant breeder's right may at the request in writing of another person grant to such person a licence in terms of which such person may be authorized to undertake any activity referred to in section **[23 (1)] 23.**”.

17. Section 26 of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 26 of Act 15 of 1976.

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Any person who is of the opinion that the holder of a plant breeder's right unreasonably refuses to grant him a licence under section 25, or that such a holder is imposing unreasonable conditions for the issue of such a licence, may in the prescribed manner and upon payment of the prescribed fee apply to the registrar for the issue to him of a compulsory licence in respect of the relevant plant breeder's right **[on the ground that the reasonable requirements of the public with regard to the new variety in question are not being satisfied or will not be satisfied]**.”;

(b) by the deletion of subsections (2) and (3); and

(c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) The holder of such plant breeder's right may within **[60 days from the date of the receipt of the documents and other proof referred to in subsection (3), or within such further time as the registrar may allow]** the prescribed period and in the prescribed manner lodge a counter-statement with the registrar in which are set out the particulars of any ground upon which he contests the application in question.”.

18. Section 28 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph: Amendment of section 28 of Act 15 of 1976.

“(b) to undertake in connection therewith for his own benefit any activity referred to in section **[23 (1)] 23**, if he discloses any such activity to the other joint holders; and”.

19. Section 31 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph: Amendment of section 31 of Act 15 of 1976.

“(a) The Minister may after consultation with the Minister of Finance by notice in the *Gazette* **[declare that] take over on behalf of the State the plant breeder's right in any new variety of a kind of plant [shall] from a date determined by him and published in the same or later notice in the *Gazette* [be taken over by the State].**”.

20. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection: Amendment of section 32 of Act 15 of 1976.

“(5) Any person may within **[3 months from the date of the publication of particulars under subsection (4) and] the prescribed period, on payment of the prescribed fee, in the prescribed manner lodge [with the registrar a written] an objection to the grant of [the] such alteration or supplementation [in question, and the registrar may require the objection to be substantiated by such proof as he may deem necessary].**”.

21. Section 33 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (4) and (5) of the following subsections, respectively: Amendment of section 33 of Act 15 of 1976.

“(4) Any holder referred to in subsection (3) may, within **[60 days from the date of the advice under that**

Wet No. 5, 1980

WYSIGINGSWET OP PLANTTELEERSREGTE, 1980

subartikel by betaling van die voorgeskrewe geld】 die voorgeskrewe tyd, op die voorgeskrewe wyse en by betaling van die voorgeskrewe geld 'n beswaar 【by die registrateur indien】 teen die voorgenome beëindiging van 【die betrokke】 'n planttelersreg indien. 5

(5) Die bepalings van artikels **【17 (3) en】** 18 (1), (2), (3), (4), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot so 'n beswaar.''.

Wysiging van artikel 35 van Wet 15 van 1976.

22. Artikel 35 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel 10 subartikel (1) word:

„(2) Indien 'n merk tesame met die benaming van die betrokke variëteit gebruik word, moet sodanige merk en benaming duidelik onderskeibaar wees.'’.

Wysiging van artikel 40 van Wet 15 van 1976.

23. Artikel 40 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die 15 woorde wat op paragraaf (c) volg deur die volgende woorde te vervang:

„enige inligting bekend maak nie wat deur hom verkry is in die uitvoering van sy pligte of die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie Wet met betrekking tot 'n nuwe variëteit waarvoor 'n aansoek om die toestaan van 'n planttelersreg gedoen is, of met betrekking tot die sake-aangeleenthede van 'n applikant of die houer van so 'n reg.'’.

Herroeping van artikel 41 van Wet 15 van 1976.

24. Artikel 41 van die Hoofwet word hierby herroep. 25

Kort titel en inwerkingtreding.

25. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Planttelersregte, 1980, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

(2) Verskillende datums kan ingevolge subartikel (1) bepaal word ten opsigte van verskillende bepalings van hierdie Wet. 30

PLANT BREEDERS' RIGHTS AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 5, 1980

subsection or within such further time as the registrar may allow, upon payment of the prescribed fee lodge with the registrar] the prescribed period, in the prescribed manner and on payment of the prescribed fee lodge an objection against the intended termination of [the] a plant breeder's right [in question].

5 (5) The provisions of sections [17 (3) and] 18 (1), (2), (3), (4), (5) and (6) shall *mutatis mutandis* apply with reference to such an objection."

10 22. Section 35 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection, the existing section becoming subsection (1):

Amendment of section 35 of Act 15 of 1976.

15 "(2) If a mark is used in conjunction with the name of the relevant variety, such mark and name shall be clearly distinguishable."

23. Section 40 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words following upon paragraph (c) of the following words:

Amendment of section 40 of Act 15 of 1976.

20 "disclose any information acquired by him in the carrying out of his duties or the performance of his functions under this Act in relation to any new variety for which an application for the grant of a plant breeder's right has been made, or in relation to the business affairs of an applicant or the holder of such right."

25 24. Section 41 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 41 of Act 15 of 1976.

25. (1) This Act shall be called the Plant Breeders' Rights Amendment Act, 1980, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

Short title and commencement.

(2) Different dates may in terms of subsection (1) be fixed in respect of different provisions of this Act.

